



2017

April 23

For the People



使徒行傳 Acts 2:43-3:6

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序

Service Order of TAFPC Sunday Worship

司會: 魏淑玲長老 證道: 謝敏川牧師 司琴: 陳玫麗姊妹

1:15 pm

April 23, 2017

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司: 主已經復活! 哈利路亞!

眾: 哈利路亞! 救主確實復活了!

司: 願您平安! 耶穌站在咱中間。

眾: 願您平安! 復活的主在此。

平安禮 (Passing the Peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn*)

新聖詩 # 104 「耶穌真正死復活」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving*)

讚美詩 (Anthem)

「Come, People of the Risen King」

聖歌隊

Choral by: Lloyd Larson

Come, people of the risen King, who delight to bring Him praise;
Come, all, and tune your hearts to sing to the Morning Star of grace.
From the shifting shadows of the earth, we will lift our eyes to Him,
where steady arms of mercy reach to gather children in.

[Refrain]

Rejoice, rejoice! Let every tongue rejoice!
One heart, one voice! O church of Christ, rejoice!

Come, those whose joy is morning sun,
and those weeping through the night;
come, those who tell of battles won, and those struggling in the fight.
For His perfect love will never change, and His mercies never cease,
but follow us through all our days with the certain hope of peace.
(Refrain)

Rejoice, the Lord is King! Your Lord and King adore!
Rejoice, give thanks and sing, and triumph evermore.
Lift up your heart, lift up your voice! Rejoice, again I say, rejoice!

Come, Young and old from every land, men and women of the faith;
come, those with full or empty hands, find the riches of His grace.
Over all the world His people sing, shore to shore we hear them call
the truth that cries through every age: "Our God is all in all."
(Refrain)

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

永遠活的上帝，阮承認，阮活佇無活命的生活。阮愛祢赦免阮，但是阮卻無愛赦免別人。阮思念基督受釘十字架的傷痕，卻無關心身邊心靈受創傷的人。懇求祢赦免阮，使阮對基督來重頭生。求祢因為耶穌基督寶血的救贖，來接納阮，互阮也(iā)會通(ē-thang)接受彼個贏過死亡、真正的活命。奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

約翰 20:19-31 (新約: 藍, p131; 紅, p181; 棕, p181)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 (Sermon)

「耶穌講，看我的手」

唱詩* (Hymn Singing*)

新聖詩 # 140

「耶穌的手扶持我」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

代禱 (Prayer of Intercession)

「主禱文」(見週報 p6)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

報告與介紹 (Announcements)

唱詩* (Hymn Singing*)

新聖詩 #507

「耶穌雙手慈悲」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth*)

阿們頌* (Amen*) 新聖詩 # 643 (E. hymnal #586)

殿樂 (Postlude)

默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

小會公告:

1. 教堂整建委員會(Property Renovation Committee)徵求兄弟姐妹們對整建的需求及意見。委員會成員如下: 張文傑, 張雅清, 陳叔承, 劉怡和, Jack Tsai (此外尚有 2 名 HPC 成員). 歡迎儘快向任何一位成員表達意見與建議。謝謝!
2. 教會打算提供主日交通車給遠途到 HPC 的兄弟姐妹, 意者請洽教會辦公室, 以便籌畫安排, 謝謝!

消息報告:

1. 歡迎今天來聚會的兄弟姐妹, 禮拜後請留步, 一同享用茶點並交誼。
2. 今天成人主日學由廖宜謙兄主講"皮膚保養的小常識", 歡迎踴躍參加!
3. 教會的 Playground project 已經於 4/15 開工, 歡迎有意參與者, 於 4/29 (六)早上 9 點, 到教會一起修建。
4. 財務報告: 教會今年第一季(1-3 月)的經常費支出比收入多 \$30,015.00 其中包括從 PCNB 搬遷至 HPC 的花費 \$3,552.00. 此外, 建堂基金也有 \$11,768.00 的支出。詳情請洽 Darren 長老。
5. 一年一度的 PW 生日捐獻從 4/1 開始, 4/30 截止。建議一歲 25 cents, 支票上請註明 "PW 生日捐獻"。
6. 4/29(六)是全教會春季大掃除, 請兄弟們一起來打掃整理我們自己的教堂, 早上 9 點開始。

主內交通與代禱:

1. 請為本會教堂的整建迫切禱告, 求主來帶領。也為遷移後兄弟姐妹們的適應及教牧長執同工代禱, 求主加添智慧及力量!
2. 恭喜健仁兄與靜雅姊升格當阿公阿媽, 小孫子 (Isaiah Hung) 4/12 出生, 父母 (Jonathan & Mirae) 及嬰兒都平安!
3. 請繼續在禱告中紀念玫瑰姐及其親友, 願主親自安慰扶持!
4. 請持續為俊彥兄代禱, 求主醫治, 早日復原。也求主加添身心靈的力量給他與尚芬姐!

生活充實俱樂部:

1. 4/26 林炯冠先生 "2017 世臺會 Highlights"
2. 5/03 李正三先生 "糖尿病經驗的分享"

出席與奉獻 (4/09 & 4/16/2017):

聯合禮拜	出席	4/9: NA; 4/16: 115 人	奉獻	4/9: \$3,319.00 4/16: \$8,618.00
特別奉獻			遷堂	\$3,552.00

每日讀經 (04/23/17-04/29/17):

日期	經節	思考問題
4/23	約翰 20:19-31	雖然你未曾見過，卻仍然相信復活，是什麼意思？
4/24	詩篇 105:1-6, 37-45	有上帝在你的人生道路中同行意味著什麼？
4/25	約拿 3:10-4:11	約拿的故事教導你什麼是對、什麼是錯？
4/26	使徒行傳 2:36-41	你曾聽過什麼讓你覺得扎心的故事？
4/27	詩篇 116:1-3, 10-17	你曾在何時求告上帝的名？
4/28	彼得前書 1:17-23	從那不朽壞的種子得重生是什麼意思？
4/29	自選	這段經文教導你如何愛人如己？

聖工分配:

	本週 (4/23/2017)	下週 (4/30/2017)
招待	蘇英世 劉麗玲	蘇英世 劉麗玲
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	魏淑玲	魏淑玲
司獻	劉麗玲 吳建勳 許毓升	劉麗玲 吳建勳 許毓升
來賓	張文旭	張文旭
錄影/影音	林詠偉 / 邱瀚賢	許毓升 / 邱瀚賢
清點奉獻	陳虹伶 張頌惠	陳虹伶 張頌惠
茶點	廖愛信	陳美雲
整理	何德淵 林柏儀(Bernard)	梁璋琦 黃晉文
育嬰	阮怡青	李淑真
值日長執	楊英才 劉麗玲	楊英才 劉麗玲

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (4/23/17)	主理 (4/30/17)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	王雅雅	黃景彬	Basement Room G
日	聖歌隊 練習	11:30 am- 12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Sanctuary
日	主日 禮拜	1:15pm- 2:15pm	謝敏川	黃景彬	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:30pm	廖宜謙	林詠偉	Sanctuary
日	TKC	2:45pm- 4:30pm	廖宜謙	打球交誼	Room G
日	Hand Bell	4:00pm- 5:00pm	陳政麗	陳政麗	Sanctuary
二	婦女 查經	10am- noon	(4/25) 那鴻書 導論 & 1:1-15 吳曼麗	(5/02) 那鴻書 2:1-3:19 廖愛信	Orchard House
五	分區 查經 (4/28)	<u>8pm-10pm</u> Edison Windsor/ Brunswick	<u>主理</u> 陳毓盛 蘇英世	<u>經文</u> 使徒行傳 9:1-31 使徒行傳 8:5-9:31	招待家庭 毓盛與昭瑩家 732-815-0536 再榮與珍珠家 609-799-8728

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
 阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
 赦免阮的辜負 (ko-hu)，
 親像(chhin-chhiuⁿ) 阮亦有赦免辜負阮的人。
 莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，
 著救阮脫離彼個歹的 (pháiⁿ-e)，
 因為國、權能 (khoân-lîng)、榮光攏是祢所有，
 代代無盡。阿們！」